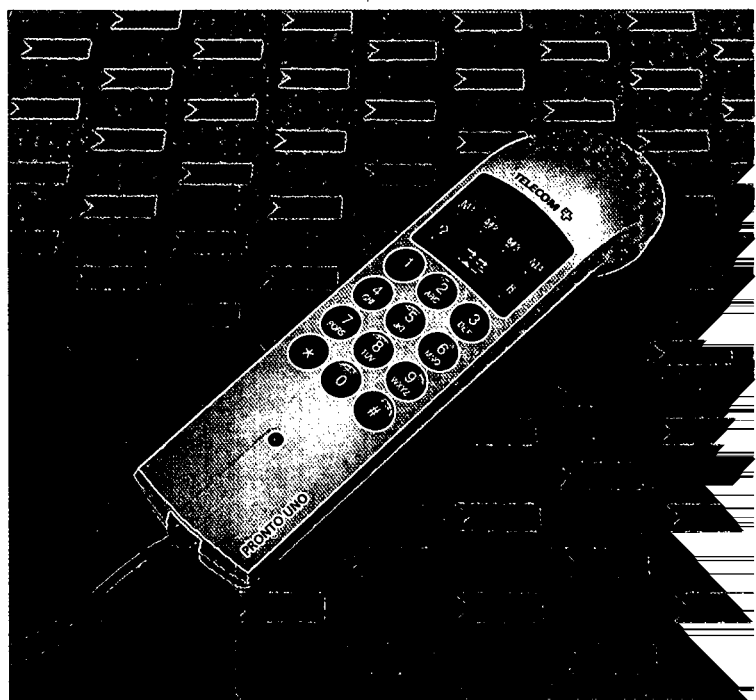


PRONTO UNO



**TELECOM** <sup>PTT</sup>+

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

Es freut uns, dass Sie sich für ein Produkt der Telecom PTT entschieden haben.

Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen beim Umgang mit Ihrem Pronto Uno helfen.

Wir verweisen vor allem auf folgende praktische Leistungsmerkmale:

– **Einstücktelefon**

Pronto Uno besteht aus nur einem Teil, dem Hörer. Sie können sich deshalb beim Telefonieren im Kabelradius frei bewegen, ohne eine Basisstation mittragen zu müssen.

– **Zielwahl/Speichern von Telefonnummern**

Sie können Ihre 4 wichtigsten Telefonnummern speichern und auf Tastendruck abrufen.

Seite 5

Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de Télécom PTT.

Ce mode d'emploi vous aidera à utiliser votre Pronto Uno, dont voici quelques caractéristiques particulièrement pratiques:

– **Téléphone monobloc**

Le Pronto Uno ne comprend qu'une seule partie, le combiné.

Pour téléphoner, vous pouvez donc vous déplacer aussi loin que la longueur du cordon vous le permet, sans devoir prendre avec vous une station de base.

– **Touches de sélection/mémorisation de numéros de téléphone**

Vous pouvez enregistrer les 4 numéros de téléphone que vous employez le plus souvent et les sélectionner en pressant une touche.

page 5

Nous vous conseillons de conserver soigneusement ce mode d'emploi.

Gentili clienti,

ci fa molto piacere che abbiate scelto un prodotto di Telecom PTT.

Vi consigliamo di seguire le presenti istruzioni per l'uso che vi faciliteranno l'impiego del vostro apparecchio Pronto Uno.

Vi rimandiamo in particolare alle seguenti funzioni:

– **Apparecchio telefonico monoblocco**

Diversamente dagli altri apparecchi telefonici il Pronto Uno è costituito di un unico blocco; la stazione di base e l'apparecchio sono cioè un tutt'uno. Quando telefonate potete perciò muovervi liberamente – entro il raggio consentito dal cavo – senza che dobbiate portare con voi anche la stazione di base.

– **Tasti di destinazione/memorizzare i numeri telefonici**

Potete memorizzare i vostri 4 numeri telefonici più importanti e richiamarli premendo un tasto.

Pagina 5

Vi preghiamo di conservare le presenti istruzioni per l'uso.

## **INHALT**

---

### **INSTALLATION**

<b>Batterien einlegen</b> .....	2
<b>Telefon anschliessen</b> .....	2
<b>Wandmontage</b> .....	2

### **GRUNDEINSTELLUNGEN**

<b>Wahlverfahren</b> .....	3
– Wahlverfahren ändern .....	3
<b>Ruftonlautstärke einstellen</b> .....	3
<b>Telefonnummer des eigenen Apparates eintragen</b> .....	3

### **TELEFONIEREN**

<b>Wählen</b> .....	4
– Wahlvorbereitung .....	4
– Wahlwiederholung .....	4
<b>Zielwahl/Speichern von Telefonnummern</b> .....	5
– Zielwahl speichern .....	5
– Zielwahl abrufen .....	5
<b>Wahlpause</b> .....	6
<b>Data-Funktion (temporäre Wahlartumschaltung)</b> .....	6
– Zeichenübermittlung .....	6

### **ANSCHLUSS AN TEILNEHMERVERMITTLUNGSANLAGEN (TVA)**

<b>Amtskennziffer</b> .....	7
– Wahlvorbereitung, Wahlwiederholung und Zielwahl .....	7
<b>Anruf weiterleiten oder Rückfragen</b> .....	7

<b>PFLEGE</b> .....	8
---------------------	---

<b>HILFE</b> .....	8
--------------------	---

<b>REPARATUR/WARTUNG</b> .....	9
--------------------------------	---

<b>Batterien ersetzen</b> .....	9
---------------------------------	---

<b>CHECKLISTE FEHLERSUCHE</b> .....	10
-------------------------------------	----



## INSTALLATION

---

**Achtung, Pronto Uno wird an der Spannung des Telefonnetzes (TNV) betrieben. Stellen Sie sicher, dass der Telefonstecker ausgezogen ist bevor Sie das Batteriefach von Pronto Uno öffnen.**

### ► Batterien einlegen

- Entfernen Sie die Beschriftungskarte (12) mit einem spitzen Gegenstand und öffnen Sie das darunterliegende Batteriefach (12) mit einem Schraubenzieher.
- Legen Sie die zwei mitgelieferten IEC LR 44 1,5V Knopfzellen ein (+ nach oben!).
- Schließen Sie das Batteriefach (12) und setzen Sie die Beschriftungskarte (12) wieder ein.

Wenn Sie jetzt die Wahltastatur betätigen, werden die entsprechenden Ziffern im Display angezeigt.

Bei durchschnittlichem Gebrauch halten neue Batterien ca. 1 bis 2 Jahre.

### ► Telefon anschliessen

- Das Anschlusskabel (15) apparateseitig am Telefonkabelanschluss (14) einstecken.
- Den Telefonstecker in Ihre Telefon-Dose einstecken. Falls der Telefonstecker nicht passt, benötigen Sie einen Adapter (im Telecom PTT Shop oder bei Ihrem Telecom PTT Fachhändler erhältlich).

**Ihr Pronto Uno ist jetzt betriebsbereit.**

### ► Wandmontage

Zur Wandmontage von Pronto Uno können Sie die mitgelieferte Wandhalterung (16) verwenden. Je zwei Schrauben und Dübel liegen der Verpackung ebenfalls bei.

Auf der Rückseite des Umschlags dieser Bedienungsanleitung finden Sie zwei Pfeile, die genau den Abstand der nötigen Bohrungen für die Montage der Wandhalterung (16) anzeigen.

## GRUNDEINSTELLUNGEN

---

Bei Pronto Uno werden alle Grundeinstellungen mittels Schaltern vorgenommen. Die Einstellungen sind deshalb jederzeit von aussen sichtbar. Es gibt keine programmierbaren Grundeinstellungen.

### Wahlverfahren

#### **Frequenzwahl (FO):**

Ist Ihr Telefon auf «Frequenzwahl» eingestellt, so hören Sie beim Drücken der Tasten Töne im Hörer. Dieses Verfahren ist schnell, funktioniert aber nur bei modernen Telefonzentralen.

#### **Impulswahl (IMP):**

Ist Ihr Telefon auf «Impulswahl» eingestellt, so hören Sie beim Drücken der Tasten im Hörer ein Klicken. Dieses Verfahren ist langsamer, funktioniert dafür aber bei jeder Telefonzentrale.

**Das Pronto Uno ist bei der Auslieferung auf «Frequenzwahl» voreingestellt.**

Falls Sie an einer älteren Telefonzentrale angeschlossen sind, hören Sie mit der eingestellten «Frequenzwahl» nach dem Wählen einer Telefonnummer nur den dauernden Summton und erhalten keine Verbindung. Sie müssen das Wahlverfahren auf «Impulswahl» ändern.

### Wahlverfahren ändern

- Wahlartschalter (11) in Position «P» = «Impulswahl»  
oder
- Wahlartschalter (11) in Position «T» = «Frequenzwahl»

### Ruftonlautstärke einstellen

Sie können aus drei Lautstärken eine auswählen.

- Ruftonlautstärkeschalter (10) in gewünschte Position bringen  
(leise – mittel – laut)




### Telefonnummer des eigenen Apparates eintragen

Sie können jetzt auf der Beschriftungskarte (12) neben dem Telefonsymbol die Telefonnummer Ihres Pronto Uno eintragen (speziell wichtig in Büros).



## TELEFONIEREN

### Wählen


-  Hörer abheben, Summton abwarten
-  Gewünschte Telefonnummer wählen
-  Nach Gesprächsende Hörer auflegen






0800800113

Die LED Anzeige (6) leuchtet, wenn Pronto Uno abgehoben ist, d. h. die Leitung belegt. Stellen Sie nach Gesprächsende jeweils sicher, dass das Gerät sauber aufgelegt ist, d.h. die LED Anzeige (6) nicht leuchtet.

Auf dem Display werden maximal 10 Stellen angezeigt, es können aber beliebig lange Nummern manuell gewählt werden.

### Wahlvorbereitung

Bei Pronto Uno haben Sie die Möglichkeit eine Telefonnummer bequem in Ruhe einzugeben, diese auf dem Display zu kontrollieren, bei Bedarf auch wieder zu löschen und sie dann mit der Vorwahl-taste  zu wählen.

-  Hörer ist aufgelegt
-  Gewünschte Telefonnummer eingeben, ev. wieder löschen mit Taste **R** (max. 32 Zeichen)
-  Hörer abheben, Summton abwarten
-  Wahl auslösen
-  Nach Gesprächsende Hörer auflegen

0800800113




0800800113

0800800113

Die Wahl muss innerhalb von 30 Sekunden nach Eingabe der letzten Ziffer ausgelöst werden. Die vorbereitete Telefonnummer kann auch Wahlpausen und Sonderzeichen enthalten.


### Wahlwiederholung

Mit der Wahlwiederholung können Sie die zuletzt gewählte Telefonnummer mit einem Tastendruck wiederholen (max. 32 Zeichen).

-  Hörer abheben, Summton abwarten
-  drücken
-  Nach Gesprächsende Hörer auflegen

0800800113

## TELEFONIEREN

Die zuletzt gewählte Telefonnummer kann auch zuerst bei aufgelegtem Hörer durch Drücken der Wahlwiederholtaste  angezeigt und überprüft werden. Für die Wahlverfahren Sie dann wie vorgängig beschrieben.

### > Zielwahl/Speichern von Telefonnummern

Mit Pronto Uno können Sie Ihre 4 wichtigsten Telefonnummern speichern. Sie haben dafür 4 Zielwahlspeicher zur Verfügung. Die dazugehörenden Namen notieren Sie am besten auf der Beschriftungskarte (12).

### > Zielwahl speichern

Sie können Zielwahlnummern mit aufgelegtem oder abgehobenem Hörer (z. B. während eines Gesprächs) speichern. In beiden Fällen gehen Sie wie folgt vor:



drücken



Gewünschte Telefonnummer eingeben (max. 16 Zeichen)

0800800113



drücken



...



drücken

Falls Sie bereits eine Telefonnummer gespeichert haben, kann diese einfach mit der neuen Nummer überschrieben werden. Sie können das Speichern jederzeit abbrechen, wenn Sie den Hörer kurz abheben und wieder auflegen bzw. umgekehrt (Gabelkontakt [13] kurz betätigen).

Wenn Sie einen Zielwahlspeicher löschen möchten, ohne eine neue Nummer zu speichern, gehen Sie wie oben beschrieben vor, geben jedoch keine Nummer ein.

### > Zielwahl abrufen

Durch Druck auf eine Zielwahltaste (9) bei aufgelegtem Hörer zeigt Ihnen Pronto Uno die gespeicherte Nummer im Display (7) an.



Hörer abheben, Summton abwarten



...



drücken

0800800113




Nach Gesprächsende Hörer auflegen




## TELEFONIEREN


Nachdem der Apparat die gespeicherte Telefonnummer gewählt hat, haben Sie die Möglichkeit, zusätzliche Ziffern nachzuwählen. Es können auch mehrere gespeicherte Nummern hintereinander gewählt werden.

### Wahlpause

In jedem Zielwahlspeicher sowie im Wahlwiederholungsspeicher können mit der Taste  Pausen abgespeichert werden (z. B. zum Abwarten des Summtons bei Teilnehmervermittlungsanlagen, für Anrufe auf Pager, usw.)

1 x  drücken = 2.7 Sekunden

OP0800B00113

2 x  drücken = 5.4 Sekunden

OPP0800B00113

usw.


### Data-Funktion (temporäre Wahlartumschaltung)

Mit dieser Funktion können Sie telefonisch Zeichen übermitteln (für Mailbox, Abfragen von Datenbanken, Fernabfrage Ihres Telefonbeantworters usw.). Sie ist jedoch nur sinnvoll, wenn Sie Pronto Uno mit «Impulswahl» betreiben, d. h. der Wahlartschalter (11) in Position «P» ist. Ist Ihr Pronto Uno hingegen bereits auf «Frequenzwahl» «T» eingestellt, so können Sie die Zeichen direkt senden.


### Zeichenübermittlung

Die Verbindung ist aufgebaut

0800800113

 drücken  
der Datenverkehr ist eingeschaltet

0800800113L

 gewünschte Zeichen durch Drücken  
der entsprechenden Tasten  
senden (z. B. 25#)

0800800113L25L

 nach der Zeichenübermittlung Hörer auflegen

Die Data-Funktion kann auch Teil einer Nummer sein, die Sie in einem Zielwahlspeicher oder im Vorwahl-/Wahlwiederholungsspeicher ablegen möchten.




## **ANSCHLUSS AN TEILNEHMERVERMITTLUNGSANLAGEN (TVA)**

### **Amtskennziffer**

Die folgenden Hinweise müssen Sie nur beachten, wenn Sie an einer Teilnehmervermittlungsanlage (Hauszentrale) angeschlossen sind, die den Amtssumnton nicht abwartet. (Sie sind an einer Teilnehmervermittlungsanlage angeschlossen, wenn Sie interne und externe Telefonnummern unterscheiden, z. B. in Firmen, Büros).

Ihr Pronto Uno muss dann eine Wahlpause einlegen, um den Amtssumnton abzuwarten (siehe «Wahlpause»).


### **Wahlvorbereitung, Wahlwiederholung und Zielwahl**

Wenn Sie Ihre Speicher einsetzen wollen, müssen Sie an der Stelle in der Telefonnummer, wo Pronto Uno den Amtssumnton abwarten muss, mit der Taste  eine Wahlpause eingeben. Dies gilt auch für die manuelle Wahl (vgl. «Wählen»), wenn Sie anschliessend ev. die Wahlwiederholung verwenden möchten.

### **Anruf weiterleiten oder Rückfragen**

Sie sind im Gespräch und möchten eine Rückfrage einleiten oder den Gesprächspartner weiterverbinden.

**R** drücken, das aktuelle Gespräch geht in Haltung

 gewünschte interne Telefonnummer wählen

Neues Gespräch führen

**R** drücken, das erste Gespräch kann weitergeführt werden oder

 Hörer auflegen

Sie haben den ersten Gesprächspartner mit dem zweiten verbunden.

Bemerkung: Diese Funktion ist abhängig von der Teilnehmervermittlungsanlage (TVA) und ist nur aktiv, wenn der Wahlartschalter (11) in Position <T> «Frequenzwahl» steht.



## **PFLEGE**

---

Reinigen Sie Ihr Pronto Uno mit einem weichen, leicht feuchten oder antistatischen Tuch.

Verwenden Sie zum Reinigen keine Reinigungsmittel und keine chemischen Substanzen.

## **HILFE**

---

Haben Sie Fragen zum Pronto Uno, die durch diese Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an die Auskunftsstelle der Telecom Direktion (Telefonnummer 113).

## REPARATUR/WARTUNG

---

Falls Ihr Pronto Uno nicht ordnungsgemäss funktioniert, benachrichtigen Sie den Störungsdienst (Telefonnummer 175).

Die Reparatur ist bei gekauften Apparaten (innerhalb der Garantiezeit) gratis, exkl. Schäden durch unsachgemässe Behandlung. Für den Störungsgang (auch während der Garantiezeit) wird eine Wegpauschale verrechnet.

### Batterien ersetzen

Wenn im Display (7) keine Anzeige mehr erfolgt, sind die Batterien entladen und müssen innerhalb der nächsten Tage durch neue ersetzt werden.

#### **Vor Öffnen des Batteriefachs den Telefonstecker ausziehen!**

Achtung, damit die Speicher von Pronto Uno nicht gelöscht werden, müssen die neuen Batterien innerhalb von 5 Minuten eingelegt werden, nachdem die entladenen entfernt worden sind.

- Öffnen Sie das Batteriefach (12) mit einem Schraubenzieher.
- Entfernen Sie die entladenen Batterien.
- Legen Sie 2 neue IEC LR 44 1,5V Knopfzellen ein (+ nach oben).
- Schliessen Sie das Batteriefach (12)

Pronto Uno enthält zwei Knopfzellen vom Typ IEC LR 44. Nach Gebrauch müssen die Batterien fachgerecht entsorgt oder der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.



## **CHECKLISTE FEHLERSUCHE**

---

Nicht bei jeder Störung muss es sich um einen tatsächlichen Defekt handeln. Sie sparen unter Umständen Zeit und Geld, wenn Sie einfache Fehlerursachen selbst erkennen und beheben können.

### **Hörer abheben; kein Summton**

Ist das Anschlusskabel am Apparat und an der Telefonsteckdose richtig eingesteckt?

### **Summton hörbar aber das Gerät wählt nicht**

Der Anschluss ist in Ordnung. Das Wahlverfahren muss richtig eingestellt werden (siehe «Wahlverfahren ändern»).







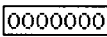




### **Telefon läutet nur sehr leise**

Ist die Ruftonlautstärke auf die gewünschte Stufe eingestellt?  
(Siehe «Rufton einstellen»)

### **Nur bei Teilnehmervermittlungsanlagen**

Keine oder falsche Verbindung bei Vorwahl, Wahlwiederholung und Zielwahl: Wahlpause programmieren (siehe «Amtskennziffer» und «Wahlpause»)

## CLAVIER ET AFFICHEUR

	Dénomination	Utilisation
1	 ...  Clavier de sélection	Composer les numéros
2	 Touche de commande (flash)	Transférer la communication ou effectuer un appel intermédiaire (seulement si l'appareil est raccordé à un autocommutateur d'utilisateur) Touche d'effacement lors de la préparation de la sélection
3	 Touche de sélection/ de répétition	Sélectionner le numéro de téléphone préparé ou répéter le dernier numéro composé
4	 Touche de données, touche étoile	Caractère spécial, transmettre des caractères du clavier
5	 Touche dièse	Caractère spécial
6	Diode lumineuse	Est allumée lorsque le combiné est décroché
7	 Afficheur	Affichage du numéro composé (10 chiffres)
8	 Touche de programmation	Passer en mode de programmation
9	 ...  Touches mémoires	Enregistrer les 4 numéros que vous utilisez le plus souvent
10	Commutateur de volume	3 intensités peuvent être sélectionnées pour la sonnerie
11	Commutateur de type de sélection	«T» = sélection par fréquences, «P» = sélection par impulsions
12	Carte d'inscription/ compartiment pour piles	Numéro personnel, nom, 2 piles pastilles ICE LR 44 1,5V
13	Contact de fourchette	Décrocher et raccrocher (le téléphone se désactive automatiquement lorsqu'on raccroche)
14	Raccordement du cordon téléphonique	Connecteur de type RJ 11, 6/4 pôles
15	Cordon de raccordement	6 m de câble téléphonique (en spirale)
16	 Support mural	Pour montage mural

### Autres symboles utilisés dans ce mode d'emploi



Raccrocher/le combiné est raccroché



Décrocher



Presser une touche/composer un numéro

## TABLE DES MATIERES

---

### INSTALLATION

Introduire les piles .....	2
Brancher le téléphone .....	2
Montage mural .....	2

### REGLAGES DE BASE

Modes de sélection .....	3
– Changer le mode de sélection .....	3
Réglage du volume de la sonnerie .....	3
Inscription de votre numéro de téléphone sur l'appareil .....	3

### TELEPHONER

Sélectionner .....	4
– Préparation de la sélection .....	4
– Répétition de la sélection .....	4
Touches mémoires / enregistrement de numéros .....	5
– Enregistrer un numéro .....	5
– Sélectionner un numéro mémorisé .....	5
Pause de sélection .....	6
Transmission de chiffres et de symboles du clavier (commutation temporaire du mode de sélection) .....	6
– Transmission de signes et de symboles du clavier .....	6

### RACCORDEMENT A UN AUTOCOMMUTATEUR D'USAGER (ACU)

Préfixe d'accès au réseau .....	7
– Préparation de la sélection, répétition du dernier numéro et touche mémoire .....	7
Transférer un appel ou établir une communication intermédiaire .....	7

### ENTRETIEN .....

### EN CAS DE QUESTIONS .....

### REPARATION/MAINTENANCE .....

### Remplacement des piles .....

### LISTE DE CONTROLE A UTILISER EN CAS DE DERANGEMENT 10



## INSTALLATION

---

**Attention, le Pronto Uno est sous tension électrique (réseau téléphonique). Assurez-vous d'avoir retiré la prise avant d'ouvrir le compartiment pour piles.**

### ► Introduire les piles

- Enlevez la carte d'inscription (12) au moyen d'un objet pointu et ouvrez le compartiment pour piles qui se trouve au-dessous (12) à l'aide d'un tournevis.
- Placez les 2 piles pastilles IEC LR 44 1,5V fournies (le + vers le haut!).
- Refermez le compartiment pour piles (12) et remettez en place la carte d'inscription (12).

Si vous composez maintenant un numéro, les chiffres apparaissent sur l'afficheur.

En cas d'utilisation normale, des piles neuves durent 1 à 2 ans environ.

### ► Brancher le téléphone

- Branchez le cordon de raccordement (15) au connecteur du téléphone (14).
- Branchez la fiche dans votre prise téléphonique. Si la fiche ne convient pas, utilisez un adaptateur (disponible au Télécom Shop PTT ou chez un revendeur Télécom PTT).

**Votre Pronto Uno est maintenant prêt à l'emploi.**

### ► Montage mural

Pour le montage mural du Pronto Uno, vous pouvez utiliser le support (16) fourni à cet effet. L'emballage contient également deux vis et deux tampons.

Au verso de la couverture de ce mode d'emploi, vous verrez deux flèches vous indiquant la distance exacte entre les trous que vous devez percer pour le montage du support (16).

## REGLAGES DE BASE

Tous les réglages de base du Pronto Uno s'effectuent au moyen de commutateurs et sont donc visibles immédiatement. Il n'existe pas de réglages de base programmables.

### ➤ Modes de sélection

#### **Sélection par fréquences (FO):**

Si votre téléphone est réglé sur le mode de sélection par fréquences, une tonalité musicale se fait entendre chaque fois que vous pressez une touche. Ce mode permet d'établir rapidement la communication, mais peut être utilisé uniquement si l'appareil est raccordé à un central téléphonique moderne.

#### **Sélection par impulsions (IMP):**

En mode de sélection par impulsions, c'est un déclic qui se fait entendre dans le combiné lorsque vous pressez une touche. Ce mode est plus lent que le précédent, mais vous pouvez l'utiliser quel que soit le central téléphonique auquel vous êtes raccordé.

**A la livraison, le Pronto Uno est réglé sur le mode de sélection par fréquences.**

Si vous êtes raccordé à un ancien central téléphonique, vous entendrez seulement la tonalité continue après avoir composé un numéro et vous n'obtiendrez pas la communication. Réglez alors l'appareil sur le mode de sélection par impulsions.

### ➤ Changer le mode de sélection

- Mettez le commutateur de mode de sélection (11) sur la position «P» = sélection par impulsions

ou

- Mettez le commutateur de mode de sélection (11) sur la position «T» = sélection par fréquences

### ➤ Réglage du volume de la sonnerie

Vous pouvez choisir une des trois intensités possibles.

- Mettez le commutateur de volume de la sonnerie (10) dans la position désirée (fort – moyen – faible).

### ➤ Inscription de votre numéro de téléphone


Vous pouvez maintenant inscrire sur la carte prévue à cet effet (12) votre numéro de téléphone à côté du symbole du téléphone (particulièrement important dans un bureau).



## TELEPHONER

### Sélectionner

 décrochez le combiné, attendez la tonalité.

 composez le numéro de téléphone désiré.


0800800113

 A la fin de la communication, raccrochez le combiné.


La diode lumineuse (6) est allumée quand le Pronto Uno est décroché, c'est-à-dire quand la ligne est occupée. A la fin de la communication, assurez-vous d'avoir raccroché correctement l'appareil, en vérifiant que la diode (6) ne brille plus.

Dix chiffres au maximum peuvent être indiqués sur l'afficheur; vous pouvez cependant composer des numéros aussi longs que nécessaire.


### Préparation de la sélection

Le Pronto Uno vous permet de composer tranquillement un numéro de téléphone, de le vérifier sur l'afficheur, de l'effacer si nécessaire et ensuite de l'activer au moyen de la touche de sélection .


 Le combiné est raccroché.

 composez le numéro de téléphone désiré, effacez-le éventuellement au moyen de la **R** touche de commande (32 chiffres au maximum).

0800800113

 décrochez le combiné, attendez la tonalité.

0800800113

 activez la sélection.


0800800113

 A la fin de la communication, raccrochez le combiné.

La sélection doit être activée dans un laps de temps de 30 secondes après l'introduction du dernier chiffre. Le numéro de téléphone préparé peut aussi comprendre des pauses de sélection et des caractères spéciaux du clavier.

### Répétition de la sélection

Votre appareil vous permet de répéter le dernier numéro de téléphone composé en pressant sur une touche (32 chiffres au maximum).


 décrochez le combiné, attendez la tonalité.

 pressez la touche de répétition.

0800800113

 A la fin de la communication, raccrochez le combiné.

## TELEPHONER

Vous pouvez aussi faire d'abord apparaître sur l'afficheur, sans décrocher le combiné, le dernier numéro de téléphone composé, que vous pouvez alors vérifier . Pour activer la sélection, procédez comme décrit ci-dessus.

### > Touches mémoires/enregistrement de numéros

Le Pronto Uno vous permet d'enregistrer les 4 numéros de téléphone que vous utilisez le plus souvent. Vous disposez pour cela de 4 touches mémoires. Nous vous conseillons de noter les numéros que vous avez enregistrés sur la carte d'inscription (12).

### > Enregistrer un numéro

Vous pouvez enregistrer un numéro de téléphone avec le combiné raccroché ou décroché (donc aussi pendant une communication). Dans les deux cas, procédez comme suit:



Pressez la touche.



Entrez le numéro de téléphone désiré (16 chiffres au maximum).

0800800113



Pressez la touche.



M1 ... M4 Pressez la touche.

Si vous avez déjà mémorisé un numéro de téléphone, vous pouvez tout simplement le remplacer par le nouveau.

Vous pouvez interrompre l'enregistrement quand vous le désirez en décrochant brièvement le combiné et en le raccrochant à nouveau ou inversement (actionnez brièvement le contact de fourchette) (13).

Si vous voulez effacer un numéro mémorisé sans en enregistrer un nouveau, procédez de la manière décrite ci-dessus, mais sans introduire de nouveaux numéros.

### > Sélectionner un numéro mémorisé

Si vous pressez sur une touche mémoire (9) sans décrocher le combiné, votre Pronto Uno fait apparaître le numéro mémorisé sur l'afficheur (7).



Décrochez le combiné, attendez la tonalité.



M1 ... M4 Pressez la touche.

0800800113





A la fin de la communication, raccrochez le combiné.

## TELEPHONER


Lorsque l'appareil a activé le numéro de téléphone mémorisé, vous pouvez composer des chiffres supplémentaires. Il est aussi possible de sélectionner les uns après les autres plusieurs numéros mémorisés.

### Pause de sélection

Dans chaque mémoire de sélection, de même que dans la mémoire de répétition et dans celle de préparation de la sélection, des pauses peuvent être enregistrées au moyen de la touche  (p. ex. pour que l'appareil attende la tonalité du réseau s'il est raccordé à un auto-commutateur d'usager ou pour appeler un pager, etc.).

1 x  = 2,7 secondes

0P0800800113

2 x  = 5,4 secondes

0PP0800800113

etc.

### Transmission de chiffres et de symboles du clavier

(commutation temporaire du mode de sélection)

Vous pouvez transmettre par téléphone des chiffres et des symboles (pour messagerie vocale, consultation de banques de données, interrogation à distance de votre répondeur, etc.). Cependant, si votre Pronto Uno est utilisé en mode de sélection par impulsions, c'est-à-dire si le commutateur de mode de sélection (11) se trouve sur la position «P», vous devez d'abord activer la fonction de commutation temporaire du mode de sélection. En revanche, si votre Pronto Uno se trouve déjà en mode de sélection par fréquences «T», vous pouvez émettre directement des chiffres et des symboles du clavier.

### Transmission de signes et de symboles du clavier


La communication est établie.

0800800113

 Pressez la touche.

0800800113L

La fonction de transmission de chiffres et de symboles est activée.

 Envoyez les chiffres et les symboles désirés en pressant les touches correspondantes (p. ex 25#).

0800800113L25#

 Raccrochez le combiné après la transmission.

6 La fonction de commutation temporaire pour la transmission de chiffres et de symboles peut aussi être intégrée dans un numéro que vous enregistrez dans une mémoire de sélection, dans la mémoire de préparation ou dans la mémoire de répétition.


## RACCORDEMENT A UN AUTOCOMMUTEUR D'USAGER (ACU)

### ➤ Préfixe d'accès au réseau

Vous devez procéder aux réglages ci-après uniquement si votre appareil est raccordé à un autocommutateur d'utilisateur (central téléphonique interne) qui n'attend pas la tonalité du réseau (vous êtes raccordé à un autocommutateur d'utilisateur si vous faites une différence entre les numéros internes et les numéros externes, p. ex. au bureau ou dans votre entreprise).

Lors de la sélection, votre Pronto Uno doit alors faire une pause pour attendre la tonalité du réseau (voir «Pause de sélection»).


### ➤ Prép. sélection, rép. du dernier numéro, touche mémoire

Si vous voulez utiliser les mémoires, vous devez insérer une pause de sélection, en pressant sur la touche  prévue à cet effet, à l'endroit du numéro où votre Pronto Uno doit attendre la tonalité du réseau. Vous devez aussi le faire lors de la sélection manuelle (voir «Sélectionner»), si vous voulez utiliser ensuite la touche de répétition.

### ➤ Transférer un appel ou établir une comm. intermédiaire

Vous êtes en communication et désirez passer un appel intermédiaire ou transférer la communication à un autre usager.

**R** Pressez la touche de commande, la conversation en cours est suspendue.

 Composez le numéro interne désiré.

626

La nouvelle communication est établie...

**R** Pressez la touche de commande, vous pouvez reprendre la première communication.

ou

 Raccrochez le combiné

Vous avez mis votre premier correspondant en communication avec le second.

Remarque: Cette fonction dépend de votre autocommutateur d'utilisateur (ACU) et peut être utilisée uniquement si le commutateur de mode de sélection (11) se trouve sur la position «T» = sélection par fréquences.

## **ENTRETIEN**

---

Pour nettoyer votre Pronto Uno, utilisez un chiffon doux, légèrement humide ou antistatique.

N'employez ni produits de nettoyage ni substances chimiques.

## **EN CAS DE QUESTIONS ...**

---

Si vous avez encore des questions sur le Pronto Uno après avoir lu ce mode d'emploi, adressez-vous au service des renseignements de la Direction des Télécommunications, tél. 113.

## REPARATION / MAINTENANCE

---

Si votre Pronto Uno ne fonctionne pas correctement, appelez le service des dérangements, tél. 175.

Dans le délai de garantie, la réparation des appareils achetés est gratuite sauf pour les dommages causés par une utilisation non conforme. Un forfait est facturé pour le déplacement.

### ➤ Remplacement des piles

Si rien n'apparaît sur l'afficheur (7), cela signifie que les piles sont déchargées et doivent être remplacées dans les jours qui suivent.

### **Débranchez votre téléphone avant d'ouvrir le compartiment des piles!**

Attention, vous devez mettre en place les nouvelles piles moins de 5 minutes après avoir enlevé les anciennes pour que les mémoires du Pronto Uno ne soient pas effacées.

- Ouvrez le compartiment des piles (12) à l'aide d'un tournevis.
- Enlevez les piles déchargées.
- Mettez en place les 2 piles pastille IEC LR 44 1,5V (le + vers le haut).
- Refermez le compartiment des piles (12).

Le Pronto Uno contient 2 piles pastilles du type IEC LR 44. Les piles déchargées doivent être éliminées de manière conforme ou rendues au point de vente.



## **LISTE DE CONTROLE A UTILISER EN CAS DE DERANGEMENT**

Un dérangement n'implique pas obligatoirement une défectuosité de l'appareil. Vous pouvez gagner du temps et de l'argent si vous résolvez vous-même les petits problèmes de fonctionnement.

### **Vous n'obtenez pas la tonalité après avoir décroché:**

Le cordon du téléphone est-il bien raccordé à l'appareil et à la prise?

### **Vous obtenez la tonalité, mais l'appareil ne réagit pas quand vous composez le numéro:**

L'appareil est bien raccordé, mais le mode de sélection est mal réglé (voir «Changer le mode de sélection»).

### **Le téléphone ne sonne que très faiblement:**

Le volume de la sonnerie est-il réglé à l'intensité désirée (voir «Régler l'intensité de la sonnerie»)?







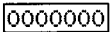




### **Uniquement si l'appareil est raccordé à un autocommutateur d'utilisateur:**

Vous ne pouvez pas établir la communication ou vous obtenez un faux numéro après avoir pressé la touche de sélection, la touche de répétition ou une touche mémoire: vous devez programmer la pause de sélection (voir «Préfixe d'accès au réseau» et «Pause de sélection»).





## ELEMENTI DI COMANDO

	Designazione	Impiego
1	 ...  Tastiera di selezione	per selezionare
2	 Tasto di comando (Flash)	per inoltrare la chiamata o per effettuare la retrodomanda (funziona solo se l'apparecchio è allacciato ad un impianto di commutazione per utenti) tasto di cancellazione nell'ambito della preparazione della selezione
3	 Tasto di preselezione/ripetizione della selezione	per selezionare il numero telefonico preparato oppure per ripetere l'ultimo numero selezionato
4	 Tasto stella/dati	per funzioni speciali, per trasmettere segnali
5	 Tasto carré	per funzioni speciali
6	Indicazione LED	accesa quando si solleva l'apparecchio
7	 Display	per indicare il numero telefonico selezionato (10 cifre)
8	 Tasto di programmazione	per avviare la programmazione
9	 ...  Tasti di destinazione	per memorizzare i 4 numeri più importanti
10	Interruttore per il volume della suoneria	per regolare i 3 livelli del volume della suoneria
11	Interruttore per il genere di selezione	«T» per la selezione a frequenze vocali «P» per la selezione ad impulsi
12	Etichetta/scomparto delle pile	per il proprio numero e il nome per 2 pile a bottone ICE LR 44 di 1,5V
13	Contatto di forchetta	per attivare e disattivare l'apparecchio (l'apparecchio si disattiva automaticamente quando viene posato)
14	Allacciamento	presa tipo RJ11 a 6/4 poli
15	Cavo di collegamento	cavo di collegamento del telefono di 6 m (stirato/a spirale)
16	 Supporto murale	per il montaggio murale

### Altri simboli impiegati nelle istruzioni per l'uso



Posare l'apparecchio/L'apparecchio è posato



Sollevare l'apparecchio



Azionare i tasti/selezionare

## **INDICE**

---

### **INSTALLAZIONE**

Inserire le pile .....	2
Allacciare l'apparecchio telefonico .....	2
Montaggio murale .....	2

### **REGOLAZIONI DI BASE**

Procedura di selezione .....	3
– Modificare la procedura di selezione .....	3
Regolare il volume della suoneria .....	3
Registrare il numero telefonico del proprio apparecchio .....	3

### **TELEFONARE**

Selezionare .....	4
– Preparazione della selezione .....	4
– Ripetizione della selezione .....	4
Tasti di destinazione/memorizzare i numeri telefonici .....	5
– Memorizzare i numeri di destinazione .....	5
– Richiamare i numeri di destinazione .....	5
Pausa di selezione .....	6
Funzione dati .....	6
(commutazione temporanea del genere di selezione)	
– Trasmissione di segnali .....	6

### **ALLACCIAMENTO AD IMPIANTI DI COMMUTAZIONE PER UTENTI (ICU)**

Indicativo urbano .....	7
– Preparazione della selezione, ripetizione della selezione e selezione di numeri di destinazione .....	7
Inoltro della chiamata o retrodomanda .....	7

CURA .....	8
------------	---

ASSISTENZA .....	8
------------------	---

RIPARAZIONE/MANUTENZIONE .....	9
--------------------------------	---

Sostituire le pile .....	9
--------------------------	---

LISTA DI CONTROLLO IN CASO DI DISTURBI .....	10
--	----



## INSTALLAZIONE

---

**Attenzione.** L'apparecchio Pronto Uno è allacciato alla rete telefonica ed è quindi sotto tensione elettrica. Assicuratevi di aver disinserito la spina del telefono prima di aprire lo scomparto delle pile.

### ➤ Inserire le pile

- Togliete l'etichetta (12) mediante un oggetto appuntito e aprite lo scomparto delle pile (12) mediante un cacciavite.
- Inserite le 2 pile a bottone IEC LR 44 1,5 V fornite insieme all'apparecchio (la polarità + verso l'alto).
- Chiudete lo scomparto delle pile (12) e inserite di nuovo l'etichetta (12).

Se premete dei tasti sulla tastiera di selezione, le rispettive cifre vengono visualizzate sul display.

Se impiegate normalmente l'apparecchio le pile nuove durano circa 1-2 anni.

### ➤ Allacciare l'apparecchio telefonico

Inserite il cavo di collegamento (15) nell'apposita presa (14) lato apparecchio.

Inserite la spina del telefono nella presa del telefono. Se la spina non è adatta, avete bisogno di un adattatore (che potete ottenere presso i Telecom PTT Shop o i rivenditori ufficiali di Telecom PTT).

**A questo punto il vostro apparecchio Pronto Uno è pronto per l'uso.**

### ➤ Montaggio murale

Per il montaggio murale del Pronto Uno potete impiegare il supporto (16) fornito insieme all'apparecchio. Vengono forniti anche 2 viti e 2 tasselli.

Sul retro della pagina di copertina figurano due frecce che indicano la distanza dei fori per il montaggio del supporto murale (16).

## REGOLAZIONI DI BASE

---

Tutte le regolazioni di base del Pronto Uno sono effettuate mediante degli interruttori. Le regolazioni sono quindi sempre ben visibili. Non vi sono regolazioni di base programmabili.

### ► Procedura di selezione

#### **Selezione a frequenze vocali (FO)**

Se il vostro apparecchio telefonico è regolato sulla «selezione a frequenze vocali», udite dei suoni quando premete i tasti. Questa procedura è veloce, ma funziona solo con le centrali telefoniche moderne.

#### **Selezione a impulsi (IMP)**

Se il vostro apparecchio telefonico è regolato sulla «selezione a impulsi», udite un clic quando premete i tasti. Questa procedura è più lenta, ma funziona con ogni tipo di centrale telefonica.

#### **Il Pronto Uno viene fornito regolato sulla «selezione a frequenze vocali».**

Se siete allacciati a una centrale telefonica vecchia e il vostro apparecchio è regolato sulla «selezione a frequenze vocali», dopo che avete selezionato il numero telefonico sentite solo il suono continuo e non potete stabilire la comunicazione. Dovete modificare la procedura di selezione e regolare in questo caso l'apparecchio sulla «selezione a impulsi».

### ► Modificare la procedura di selezione

- Regolate l'interruttore per il genere di selezione (11) sulla posizione «P» = «selezione ad impulsi»  
oppure
- regolate l'interruttore per il genere di selezione (11) sulla posizione «T» = «selezione a frequenze vocali».

### ► Regolare il volume della suoneria

Potete scegliere fra tre livelli del volume.

- Regolate l'interruttore per il volume della suoneria (10) sulla posizione desiderata (basso – medio – alto).

### ► Registrare il numero telefonico del proprio apparecchio

Potete scrivere sull'etichetta (12), accanto al simbolo del telefono, il numero del vostro apparecchio Pronto Uno (ciò è molto importante specialmente negli uffici).

### Selezionare



Sollevate l'apparecchio. Attendete il suono continuo.



Selezionate il numero telefonico desiderato.

0800800113




Posate l'apparecchio al termine della conversazione.

L'indicazione LED (6) si accende quando sollevate l'apparecchio Pronto Uno e occupate la linea. Al termine della conversazione assicuratevi che l'apparecchio sia posato correttamente cioè che l'indicazione LED (6) non sia accesa.

Sul display vengono indicati numeri di al massimo 10 cifre, ma si possono selezionare manualmente anche numeri più lunghi.

### Preparazione della selezione

La preparazione della selezione vi consente di immettere con tutta tranquillità il numero telefonico, di controllarlo sul display, se necessario di cancellarlo, e poi di selezionarlo mediante il tasto di pre-selezione .



L'apparecchio è posato.



Immettete il numero telefonico desiderato, se necessario cancellatelo mediante il tasto **R** (al massimo 32 cifre).

0800800113



Sollevate l'apparecchio.

Attendete il suono continuo.

0800800113



Avviate la selezione.

0800800113



Posate l'apparecchio al termine della conversazione.

Dopo che avete immesso l'ultima cifra dovete avviare la selezione entro 30 secondi. Il numero telefonico preparato può contenere anche pause di selezione e segni per funzioni speciali.

### Ripetizione della selezione

Premendo semplicemente un tasto potete ripetere la selezione del numero telefonico composto per ultimo (al massimo 32 cifre).



Sollevate l'apparecchio.

Attendete il suono continuo.




Premete il tasto.

0800800113



Posate l'apparecchio al termine della conversazione.

## TELEFONARE

Premendo semplicemente il tasto  per la ripetizione della selezione potete indicare e controllare l'ultimo numero telefonico selezionato anche se l'apparecchio è posato. Per effettuare la selezione procedete come descritto in precedenza.

### Tasti di destinazione / memorizzare i numeri telefonici

Mediante il Pronto Uno potete memorizzare i vostri 4 numeri telefonici più importanti. A tal fine sono a disposizione 4 memorie per la selezione di numeri di destinazione. Vi consigliamo di annotare i relativi nomi sull'etichetta (12).

### Memorizzare i numeri di destinazione

Potete memorizzare i numeri di destinazione quando l'apparecchio è posato oppure quando l'apparecchio è sollevato (ad es. durante una conversazione). In entrambi i casi procedete come indicato nel seguito.



Premete il tasto.



Immettete il numero telefonico desiderato (al massimo 16 cifre).

0800800113



Premete il tasto.



...



Premete il tasto.

Se avete già memorizzato un numero telefonico; quest'ultimo viene sostituito con quello nuovo. Potete interrompere in qualsiasi momento la procedura di memorizzazione sollevando e posando di nuovo l'apparecchio o viceversa (azionare brevemente il contatto di forchetta) (13).

Se desiderate cancellare i dati contenuti in una delle memorie per la selezione dei numeri di destinazione e non volete memorizzare un numero nuovo, procedete come descritto in precedenza senza però immettere il numero.

### Richiamare i numeri di destinazione

Se premete uno dei tasti di destinazione (9) quando l'apparecchio è posato, il Pronto Uno vi indica sul display (7) il numero memorizzato.



Sollevate l'apparecchio. Attendete il suono continuo.



...



Premete il tasto.

0800800113





Posate l'apparecchio al termine della conversazione.

## TELEFONARE


Dopo che l'apparecchio ha selezionato il numero telefonico memorizzato avete la possibilità di selezionare cifre supplementari. È anche possibile selezionare uno dopo l'altro più numeri memorizzati.

### ► Pausa di selezione

In ogni registro dei numeri di destinazione come pure nella memoria della preselezione/per la ripetizione della selezione potete memorizzare delle pause  con il tasto (ad es. per attendere il suono continuo in caso di impianti di commutazione per utenti, per le chiamate con pager ecc.).

Premete 1 volta il tasto   
= pausa di 2.7 secondi

0P0B00800113

Premete 2 volte il tasto   
= pausa di 5.4 secondi

0PP0B00800113

E così via.


### ► Funzione dati (commutazione temporanea genere di selezione)

Questa funzione vi consente di trasmettere i segnali (per mailbox, interrogazione di banche di dati, interrogazione a distanza della segreteria telefonica ecc.) mediante l'apparecchio telefonico. Essa è importante solo se l'apparecchio Pronto Uno è regolato sulla procedura di «selezione ad impulsi»; il rispettivo interruttore (16) si trova cioè sulla posizione «P». Se l'apparecchio Pronto Uno è invece già regolato sulla procedura di «selezione a frequenze vocali» e quindi sulla posizione «T», potete trasmettere direttamente i segnali.


### ► Trasmissione di segnali

La comunicazione è stabilita.


0B00800113

 Premete il tasto.  
Il traffico dati è attivato.

0B00800113L

 Inviare i segnali desiderati premendo i relativi tasti (ad es. 25#).

0B00800113L25#

 Posate l'apparecchio dopo la trasmissione dei segnali.

La funzione dati può anche essere parte di un numero che desiderate registrare in una delle memorie per la selezione di numeri di destinazione oppure nella memoria della preselezione/per la ripetizione della selezione.


## ALLACCIAMENTO AD IMPIANTI COMMUTAZIONE UTENTI (ICU)

### Indicativo urbano

Dovete osservare le seguenti indicazioni solo se il vostro apparecchio telefonico è allacciato ad un impianto di commutazione per utenti (centralino) che non attende il suono continuo. (Siete allacciati a un impianto di commutazione per utenti se fate una distinzione fra numeri telefonici interni ed esterni come ad es. nelle ditte, negli uffici ecc.).

In questo caso dovete inserire una pausa affinché il vostro apparecchio Pronto Uno attenda il suono continuo (vedere «Pausa di selezione»).


### Preparazione sel., ripetizione sel. e numeri destinazione

Se volete impiegare le memorie, dovete inserire mediante tasto  una pausa di selezione quando immettete il numero telefonico e cioè nel momento in cui il Pronto Uno attende il suono continuo dell'urbana. Questo vale anche per la selezione manuale (cfr. «Selezionare»), in particolare se desiderate impiegare successivamente la funzione preparazione della selezione.

### Inoltro della chiamata o retrodomanda

State effettuando una conversazione e desiderate avviare una retrodomanda o mettere in comunicazione il vostro interlocutore con un'altra persona.


**R** Premete il tasto. La conversazione in corso viene mantenuta.

 Selezionate il numero telefonico interno desiderato.

626

Effettuate la conversazione con l'utente interno.

**R** Premete il tasto. Potete continuare la prima conversazione oppure

 posate l'apparecchio.

In quest'ultimo caso avete messo in comunicazione il vostro interlocutore con l'utente interno.

Osservazione: questa funzione dipende dall'impianto di commutazione per utenti (ICU); è attiva solo se l'interruttore per il genere di selezione (11) è regolato sulla posizione «T» cioè sulla procedura di «selezione a frequenze vocali».



## **CURA**

---

Pulite il vostro apparecchio Pronto Uno con un panno morbido, leggermente umido o antistatico.

Evitate l'impiego di detersivi o sostanze chimiche.

## **ASSISTENZA**

---

Se le presenti istruzioni per l'uso non contengono una risposta a tutte le vostre domande in merito all'apparecchio Pronto Uno, potete rivolgervi al servizio informazioni della direzione Telecom (numero telefonico: 113).

## RIPARAZIONE/MANUTENZIONE

Se il vostro apparecchio Pronto Uno non funziona in modo regolare, avvisate il servizio accettazione guasti (numero telefonico: 175).

La riparazione di apparecchi acquistati (che sono ancora in garanzia) è gratuita; fanno eccezione i guasti provocati da un uso non appropriato dell'apparecchio. Per l'intervento in caso di guasti agli apparecchi acquistati (anche se sono ancora in garanzia) viene messo in conto un prezzo forfettario per la trasferta.

### ► Sostituire le pile

Se sul display non vengono più visualizzate indicazioni, vuol dire che le pile sono scariche e devono quindi essere sostituite.

**Disinserite la spina dalla presa del telefono prima di aprire lo scomparto delle pile.**

Dopo che avete tolto le pile scariche dovete inserire quelle nuove entro 5 minuti altrimenti i dati contenuti nella memoria del Pronto Uno vengono cancellati.

- Aprite lo scomparto delle pile (12) mediante un cacciavite.
- Togliete le pile scariche.
- Inserite le 2 nuove pile a bottone IEC LR 44 di 1,5 V (polarità + verso l'alto).
- Chiudete lo scomparto delle pile (12).

L'apparecchio Pronto Uno contiene 2 pile a bottone tipo IEC LR 44. Le pile scariche devono essere eliminate secondo le norme oppure restituite al punto di vendita.

## **LISTA DI CONTROLLO IN CASO DI DISTURBI**

---

Non tutti i disturbi sono sempre dei guasti veri e propri. Se riuscite ad identificare e ad eliminare i disturbi più semplici risparmiate tempo e denaro.

### **Sollevate l'apparecchio per stabilire una comunicazione, ma non udite il suono continuo**

Il cavo di collegamento è inserito correttamente nell'apparecchio e nella presa del telefono?

### **Udite il suono continuo, ma l'apparecchio non esegue la selezione**

Il collegamento è a posto. Dovete regolare correttamente la procedura di selezione (vedere «Modificare la procedura di selezione»).

### **L'apparecchio telefonico non squilla forte**

Il volume della suoneria è regolato sul livello desiderato (vedere «Regolare la suoneria»)?

### **Solo in caso di allacciamento a un impianto di commutazione per utenti**

In caso di selezione da una memoria (per es. mediante preselezione, ripetizione della selezione, tasto di destinazione), la comunicazione non è stabilita o è stabilita erroneamente: programmate la pausa di selezione (vedere «Indicativo urbano» e «Pausa di selezione»).





**TELECOM** 

PTT 583.405.6 dt/fr/n 2.97 PK 5 EM-KP6911-00C000

